Na podlagi člena 78(2) zakona o kmetijstvu (Uradni list Republike Hrvaške št. 118/18, 42/20, 127/20 – odločba ustavnega sodišča Republike Hrvaške, 52/21, 152/22 in 152/24) minister za kmetijstvo, gozdarstvo in ribištvo ob predhodnem soglasju ministra, pristojnega za zunanje in evropske zadeve, sprejema:

ODLOK

O SPREMEMBI ODLOKA O SADNIH DŽEMIH, ŽELEJIH, MARMELADAH, KONZERVIRANEM SADJU IN SLADKANI KOSTANJEVI KAŠI

Člen 1

Člen 2 odloka o sadnih džemih, želejih, marmeladah, konzerviranem sadju in sladkani kostanjevi kaši (Uradni list Republike Hrvaške št. 84/19) se spremeni:

„S tem odlokom se v hrvaško zakonodajo prenašajo naslednji akti Evropske unije:

– Direktiva Sveta 2001/113/ES z dne 20. decembra 2001 o sadnih džemih, želejih, marmeladah in sladkani kostanjevi kaši, namenjeni za prehrano ljudi (UL L 10, 12.1.2002), kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo (EU) 2024/1438 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o spremembi direktiv Sveta 2001/110/ES o medu, 2001/112/ES o sadnih sokovih in nekaterih podobnih proizvodih, namenjenih za prehrano ljudi, 2001/113/ES o sadnih džemih, želejih, marmeladah in sladkani kostanjevi kaši, namenjeni za prehrano ljudi, ter 2001/114/ES o nekaterih vrstah delno ali v celoti dehidriranega konzerviranega mleka za prehrano ljudi (UL L 1438, 24.5.2024).“

Člen 2

Člen 4(2) se spremeni:

„(2) Pri proizvodnji proizvodov iz Priloge I k temu odloku se lahko uporabljajo samo sestavine iz Priloge II in Priloge III k temu odloku.“

Člen 3

Člen 5(1) se spremeni:

„(1) Proizvodi iz Priloge I k temu odloku morajo vsebovati najmanj 60 % topne suhe snovi, določene z refraktometrom, z izjemo proizvodov, ki izpolnjujejo zahteve iz Uredbe (ES) št. 1924/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o prehranskih in zdravstvenih trditvah na živilih (UL L 404, 30.12.2006) glede zmanjšane vsebnosti sladkorja, ter proizvodov, pri katerih je sladkor delno ali v celoti nadomeščen s sladili.“

Člen 4

V členu 9 se za odstavkom 2 doda naslednji odstavek 3:

„(3) V primeru marmelade iz citrusov, proizvedene iz treh ali več vrst sadja, se lahko navedba vrst sadja nadomesti z navedbo ‚mešana sadna marmelada‘ ali ‚marmelada iz [x] vrst sadja‘, pri čemer je x število vrst sadja.“

Člen 5

Člen 11 se črta.

Člen 6

Člen 12 se spremeni:

„Podatki iz člena 10(1) morajo biti navedeni v istem vidnem polju kot ime proizvoda in biti jasno vidni.“

Člen 7

Člen 13 se črta.

Člen 8

V Prilogi I se spremenita točki 1 in 2:

„1. ‚Džem‘ je mešanica sladkorjev, sadne pulpe in/ali sadne kaše ene ali več vrst sadja in vode, ki je ustrezne želirane konsistence. Je pa lahko džem iz citrusov pridobljen iz celih sadežev, narezanih na rezine in/ali koščke.

Količina sadne pulpe in/ali sadne kaše za proizvodnjo 1 000 g končnega proizvoda ne sme biti manjša od:

– 450 g praviloma,

– 350 g za rdeči ribez, jerebike, jagode rakitovca, črni ribez, šipek in kutine,

– 180 g za ingver,

– 230 g za akažujeva jabolka,

– 80 g za pasijonke.

2. ‚Ekstra džem‘ je mešanica sladkorjev, nezgoščene sadne pulpe ene ali več vrst sadja in vode, ki je ustrezne želirane konsistence. Vendar je lahko šipkov ekstra džem in ekstra džem brez semen iz malin, robidnic, črnega ribeza, borovnic in rdečega ribeza pridobljen v celoti ali delno iz nezgoščene kaše teh sadežev. Ekstra džem iz citrusov je lahko pridobljen iz celih sadežev, narezanih na rezine in/ali koščke.

Pri proizvodnji ekstra želejev v mešanici ni dovoljeno uporabiti naslednjega sadja: jabolk, hrušk, sliv, melon, lubenic, grozdja, buč, kumaric in paradižnika.

Količina sadne pulpe, uporabljena za proizvodnjo 1 000 g končnega proizvoda, ne sme biti manjša od:

– 500 g praviloma,

– 450 g za rdeči ribez, jerebike, jagode rakitovca, črni ribez, šipek in kutine,

– 280 g za ingver,

– 290 g za akažujeva jabolka,

– 100 g za pasijonke.“

V točki 5 se beseda „Marmelada“ nadomesti z besedilom „Marmelada iz citrusov“.

V točki 6 se za besedo „proizvodov“ doda besedilo „iz točke 5 te priloge“.

Člen 9

Priloga II se spremeni:

„DOVOLJENE DODATNE SESTAVINE

V proizvodih iz Priloge I k temu odloku je dovoljeno uporabljati naslednje dodatne sestavine:

– med, kot je opredeljen v odloku o medu (Uradni list Republike Hrvaške št. 53/15 in 47/17), v vseh proizvodih kot delen ali popoln nadomestek sladkorjev,

– zgoščen ali nezgoščen sadni sok: samo v džemu,

– zgoščen ali nezgoščen sadni sok citrusov: v proizvodih, pridobljenih iz drugih vrst sadja: samo v džemu, ekstra džemu, želeju in ekstra želeju,

– zgoščeni ali nezgoščeni rdeči sadni sokovi: samo v džemu in ekstra džemu, izdelanem iz šipka, jagod, malin, kosmulj, rdečega ribeza, sliv in rabarbare,

– zgoščen ali nezgoščen sok rdeče pese: samo v džemu in želeju, izdelanem iz jagod, malin, kosmulj, rdečega ribeza in sliv,

– eterična olja citrusov: samo v marmeladi iz citrusov in žele marmeladi,

– jedilna olja in masti kot sredstva proti penjenju: v vseh proizvodih,

– tekoči pektin: v vseh proizvodih,

– lupina citrusov: v džemih, ekstra džemih, želejih in ekstra želejih,

– listi rastline *Pelargonium odoratissimum*: v džemih, ekstra džemih, želejih in ekstra želejih iz kutin,

– alkoholne pijače, vina in likerji, orehi, aromatična zelišča, začimbe, vanilja in ekstrakt vanilje: v vseh proizvodih,

– vanilin: v vseh proizvodih,

– aditivi za živila, odobreni v skladu z Uredbo (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o aditivih za živila (UL L 354, 31.12.2008).“

Člen 10

V Prilogi III se v naslovu oddelka „1. Opredelitev pojmov“ oznaka „1“ nadomesti z oznako „I“.

Oznaka in naslov oddelka „2. Obdelava“ se spremenita in se glasita „II. Obdelava sestavin“.

Točka 1 se spremeni in se glasi:

„Sestavine iz točk 1, 2, 3 in 4 oddelka 1 tega odloka se lahko obdelujejo:

– s segrevanjem, ohlajanjem ali zamrzovanjem,
– z liofilizacijo (sušenjem po zamrzovanju v vakuumu),
– z zgoščevanjem, do stopnje, ki je tehnično možna.

Člen 11

Proizvodi, ki so proizvedeni in označeni v skladu z odlokom o sadnih džemih, želejih, marmeladah, konzerviranem sadju in sladkani kostanjevi kaši (Uradni list Republike Hrvaške št. 84/19) in dani na trg do13. junija 2026, so lahko na trgu do datuma izteka roka uporabnosti.

Člen 12

Ta odlok začne veljati osmi dan po dnevu objave v Uradnem listu Republike Hrvaške.

RAZRED:
REFERENČNA ŠTEVILKA:
V Zagrebu,

PODPREDSEDNIK VLADE
IN MINISTER

David Vlajčić